

الشعار

إنّ مع العسر يسرا

“Sesungguhnya sesudah kesulitan itu ada kemudahan”

(Al-Insyirah:6)

كن متفائلا ولا تكن متشائما

“Optimislah jangan pesimis”

(Al-Mahfudzat)

الإهداء

أهديت هذه الرسالة إلى :

- ◆ فضيلة الوالدين المحبوبين المحترمين على دعائها وتشجيعاتها
- ◆ فضيلة أخي الصغير المحبوب
- ◆ فضيلة أختي الصغيرة المحبوبة
- ◆ أخي الكبير المحبوب الذي يدافعي ويساعدني في إتمام هذه الرسالة
- ◆ زملائي المحبوبين في مرحلة " ممتاز " (محبوا المعلومات تولى الزمان) سنة ٢٠١٥م
- ◆ وكل من بذلوا جهودهم في إتمام هذه الرسالة

سيرة حياة الكاتبة

الاسم الكامل : نورسارة أفرناني فوتري

مكان الولادة وتاريخها : كراوانج، ٢٣ إبريل ١٩٩٧م

اسم الوالد : الحاج أمفود سيف الدين

اسم الوالدة : الحاجة أييس مرلية



سيرتها الدراسة :

١. روضة الأطفال "التوبة" كراوانج سنة ٢٠٠٠ - ٢٠٠٢م.
٢. المدرسة الابتدائية الإسلامية "تربية السبيان" كراوانج سنة ٢٠٠٢ - ٢٠٠٩م.
٣. المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كراوانج سنة ٢٠٠٩ - ٢٠١٢م.
٤. المدرسة العالية الإسلامية الحكومية كراوانج سنة ٢٠١٢ - ٢٠١٥م.
٥. جامعة سونان غونونج جاتي الإسلامية الحكومية باندونج في كلية التربية والتعليم بشعبة تعليم اللغة العربية سنة ٢٠١٥ - ٢٠١٩م.

شكر وتقدير

الحمد لله الذي أنزل القرآن عربيا وجعل اللغة العربية أفضل اللغات.
والصلاة والسلام على سيدنا محمد خاتم الأنبياء المرسلين وعلى آله وصحبه ومن
تبعه إلى يوم الدين، أما بعد .

بعناية الله وفضله قد تمت كتابة هذه الرسالة تحت الموضوع : "تعليم
المفردات بوسيلة الألغاز المصورة لترقية قدرة التلاميذ فيها(دراسة شبه تجربة على
تلاميذ الصف الرابع "أ" في المدرسة الابتدائية الحكومية الأولى باندونج)". وهذه
الرسالة إحدى الشروط اللازمة للاشتراك في المناقشة النهائية للحصول على شهادة
الجامعة في شعبة تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة سونان غونونج
جاتي الإسلامية الحكومية باندونج .
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

شكرا لله على ما وهب للكاتبة من هدايته وعنايته ونعمه الوافرة ولجميع

المساعدين المحبوبين على إتمام هذه الرسالة :

١ . فضيلة المكرم الدكتور ندوس أئيف سيف الرحمن، الماجستير، رئيس شعبة تعليم اللغة العربية بكلية تربية والتعليم، الذي قد أعطاني العلوم والمعارف النافعة.

٢ . فضيلة المكرم الدكتور الحاج إلياس رفاعي، الماجستير، وهو المشرف الأول الذي قد أعطاني المساعدات والإرشادات في إتمام هذه الرسالة.

٣ . فضيلة المكرمة الدكتورة لينا مرلينا، الماجستير، وهي المشرفة الثانية التي قد أعطاني المساعدات والإرشادات في إتمام هذه الرسالة.

٤ . فضيلة المكرم الدكتور ندوس مومو عبد الرحمن، الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة، وفضيلة المكرم نانانج قاسم، الماجستير، سكرتير لقسم تعليم اللغة، اللذين شجّعاني الطلبة دائما بدون تسائم.

٥ . الأساتذة الكرام في شعبة تعليم اللغة العربية، الذين قد عملوا الكاتبة علوما متنوعة نافعة تعليما حسنا لنيل السعادة في الدنيا والآخرة.

٦ . والدي المحبوبين (الحاج أمفود سيف الدين والحاجة أييس مرلية) اللذين شجّعاني وقوّاني في طلب العلم بلا حدّ.

٧ . فضيلة المكرم عبد القاسم، الماجستير، السكرتير لشعبة تعليم اللغة العربية،
الذي قد حث الكاتبة وبذل جهده لمساعدة الكاتبة في كتابة هذه الرسالة.

٨ . أخي الكبير المحبوب دادان نوغراها .

٩ . وزملائي الأعزاء في شعبة تعليم اللغة العربية .

١٠ . نورول القدرية، ستي قملا، أنيس سعيدة أفة، نورة وجميع الأصدقاء
المحبوبين .

بدوني مساعدتهم ودعائهم أجمعين لا يمكن أن تتم كتابة هذه الرسالة .
أخيرا، أرجو الله تعالى أن يجعل هذه الرسالة نافعة للكاتبة خاصة وللقارئ عامة،
جزاكم الله أحسن الجزاء وجعلنا الله وإياكم من المفلحين .

باندونج، رمضان ١٤٤٠هـ

مايو ٢٠١٩م

الكاتبة

محتويات الرسالة

ملخص البحث

أ الشعار والإهداء

ب سيرة حياة الكاتبة

ج شكر وتقدير

و محتويات الرسالة

ك دفتر الجداول

ل دفتر الصور

م دفتر الملاحق

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

الباب الأول

مقدمة

١ الفصل الأول : خلفية البحث

٥ الفصل الثاني : تحقيق البحث

٦ الفصل الثالث : أغراض البحث

٧	.....	الفصل الرابع : فوائد البحث
٨	.....	الفصل الخامس : أساس التفكير
١٥	.....	الفصل السادس : فرضية البحث
١٦	.....	الفصل السابع : الدراسة السابقة المناسبة



١٩	.....	الفصل الأول : وسيلة التعليمية
١٩	.....	١ . مفهوم الوسيلة التعليمية
٢٠	.....	٢ . وظائف الوسيلة التعليمية
٢٠	.....	٣ . فوائد الوسيلة التعليمية
٢١	.....	٤ . أنواع الوسيلة التعليمية
٢٦	.....	الفصل الثاني : وسيلة الألباز المصورة
٢٦	.....	١ . مفهوم وسيلة الألباز المصورة
٢٨	.....	٢ . طريقة صناعة وسيلة الألباز المصورة

٢٩	.....	٣ . خطوات وسيلة الألفاظ المصوّرة
٣١	.....	٤ . فوائد الوسيلة الألفاظ المصوّرة
٣٢	.....	٥ . المزايا والعيوب وسيلة الألفاظ المصوّرة
٣٣	.....	الفصل الثالث : قدرة التلاميذ على استيعاب المفردات
٣٣	.....	١ . مفهوم قدرة التلاميذ
٣٤	.....	٢ . العوامل المؤثرة على القدرة
٣٦	.....	٣ . مفهوم المفردات
٣٧	.....	٤ . أسس اختيار المفردات
٣٨	.....	٥ . الخطوات لتعليم المفردات
٣٩	.....	٦ . مؤشرات استيعاب المفردات

الباب الثالث

مناهج البحث

٤١	.....	الفصل الأول : مدخل البحث وطريقته
٤٣	.....	الفصل الثاني : نوع البيانات ومصادرها

٤٤	.....	: تعيين مجتمع البحث والعينة	الفصل الثالث
٤٥	.....	: مكان البحث ووقته	الفصل الرابع
٤٦	.....	: أساليب جمع البيانات	الفصل الخامس
٤٩	.....	: تحليل البيانات	الفصل السادس

الباب الرابع

البيانات وتحليلها

		: الأحوال العامة عن المدرسة الابتدائية الحكومية الأولى	الفصل الأول
٥٧	.....	باندونج	
		١. تاريخ نشأة المدرسة الابتدائية الحكومية الأولى	
٥٧	.....	باندونج	
		٢. الرؤية المستقبلية والرسالات والأهداف لمدرسة الابتدائية	
٥٨	.....	الحكومية الأولى باندونج	
		٣. أحوال المدرسين والتلاميذ لمدرسة الابتدائية الحكومية	
٥٩	.....	الأولى باندونج	

٤.	أحوال الوسائل والتسهيلات لمدرسة الابتدائية الحكومية	
٦٧	الأولى باندونج	
	قدرة التلاميذ على استيعاب المفردات قبل استخدام وسيلة	الفصل الثاني
٦٩	الألغاز المصوّرة	
	قدرة التلاميذ على استيعاب المفردات بعد استخدام وسيلة	الفصل الثالث
٧٨	الألغاز المصوّرة	
	ترقية قدرة التلاميذ على استيعاب المفردات باستخدام	الفصل الرابع
٨٧	وسيلة الألغاز المصوّرة	

الباب الخامس

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

١٠٠	النتائج	الفصل الأول
١٠١	الاقتراحات	الفصل الثاني
١٠٣	المراجع	المراجع
		الملاحق

دفتر الجداول

الجدول ٣,١	: معيار للنتيجة تتيحة ن - د	٥٦
الجدول ٤,١	: أحوال المدرسين لمدرسة الابتدائية الحكومية الأولى	
	باندونج	٦٠
الجدول ٤,٢	: أحوال التلاميذ لمدرسة الابتدائية الحكومية الأولى	
	باندونج	٦٦
الجدول ٤,٣	: أحوال الوسائل والتسهيلات لمدرسة الابتدائية الحكومية الأولى	
	باندونج	٦٨
الجدول ٤,٤	: نتائج التلاميذ في الاختبار القبلي (س')	٧٠
الجدول ٤,٥	: التوزيع التكراري للانحراف المعياري (السين الأول)	٧٣
الجدول ٤,٦	: ليلي أوفيرس لنتائج التلاميذ في الاختبار القبلي لقدرة التلاميذ	
	على استيعاب المفردات في تعليم المفردات (السين الأول)	٧٦
الجدول ٤,٧	: نتائج التلاميذ في الاختبار البعدي	٧٩
الجدول ٤,٨	: التوزيع التكراري للانحراف المعياري (السين الثاني)	٨٢

الجدول ٤,٩ :	ليلي أوفيرس لنتائج التلاميذ في الاختبار البعدي لقدرة التلاميذ على استيعاب المفردات في تعليم المفردات (السين الثاني)	٨٥
الجدول ٤,١٠ :	تفصيل قيمة الاستبيان	٨٧
الجدول ٤,١١ :	امتحان "ت" فايريد لنتائج التلاميذ في الاختبار القبلي والاختبار البعدي	٩٢
الجدول ٤,١٢ :	حساب نتيجة ن - د	٩٧
الجدول ٤,١٣ :	نتيجة ن - د	٩٨
 دفتر الصور		
الصورة ١,١ :	أساس تفكير البحث	١٤
الصورة ١,٢ :	أمثلة الصور الأغاز المصوّرة	٢٨

دفتر الملاحق

- ١ . رسالة القرار لعميد كلية التربية والتعليم
- ٢ . رسالة البحث من وكالة عميد كلية التربية والتعليم
- ٣ . رسالة البحث من مدير مدرسة
- ٤ . مؤشرات البحث
- ٥ . ورقة اختبار القبلي
- ٦ . ورقة اختبار البعدي
- ٧ . ورقة استبيان البحث
- ٨ . ورقة الملاحظة
- ٩ . دليل المقابلة
- ١٠ . تحصيل المقابلة
- ١١ . إعداد التدريس
- ١٢ . "ز" الجدولية
- ١٣ . "ليلي أوفيرس" الجدولية
- ١٤ . "ت" الجدولية



١٥. صور البحث



uin

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG